

Мы не примем тот факт, что нам дали такое нелепое кодовое имя.

— Личность Первого Духа действительно точна?

— Все началось с ... — клоны что-то бурно обсуждали внутри тени, не прерываясь на паузы.

Токисаки Куруми наблюдала за происходящим сквозь полуприкрытые глаза.

— ... Ара, что за суета?

— Все, как слышала!

Клоны сидели за большим круглым столом; их голоса и лица были точь-в-точь как у Куруми.

— Нам, Духам, всегда давали кодовые имена, чтобы легче было искать, и они никогда не оправдывали наших ожиданий. Люди всегда их выдумывали! Они назвали нас «Кошмаром»? Серьезно, «Кошмар»! Будто монстр в форме черной лошади, который поедает детские сны! Разве вам нравится подобное имя?!

— Да, верно!

— Току-сан зовут «Принцесса»!

— И даже у Оригами-сан прозвище «Ангел»!

— Несправедливо! «Я» заслуживаю лучшего имени!

Клоны были в ярости и жаловались на несправедливость. Куруми была потрясена, пот стекал по ее лицу.

Она встала и попыталась утихомирить их:

— Хорошо, поняла, поняла. Успокойтесь все. Раз вы так думаете, то какое имя, по вашему мнению, было бы более уместным?

Услышав вопрос, клоны трепетно пробормотали: «Ара?», и задумались. Похоже, им не приходило на ум, что делать дальше.

— Точно. Если опираться на внешность, то тогда это должно быть что-то вроде «Готика», «Лолита» и так далее?

— «Милашка», «Красавица»?

— Как насчет «Фройляйн»?

От немецкого die Fräulein — барышня, девица, незамужняя женщина.

— ...

Выслушав различные мнения, Куруми прикрыла глаза и попыталась представить, как эти имена используются на практике. Одному Богу ведомо, почему ее настроение резко

ухудшилось.

Клоны, кажется, тоже представили подобное, и болезненно рассмеялись. Внезапно один из клонов хлопнул, будто ему пришла в голову блестящая идея.

— Точно! Нам станет лучше, если кодовые имена остальных Духов будут такими же плохими, как и «Кошмар»!

Другие клоны подхватили эту идею и начали неистовствовать:

— Верно, точно. Действуем наоборот тогда.

— Поистине то, что могла придумать лишь «Я»!

— Итак, вместо «Принцессы» Тока-сан будет...

— У нее огромный меч с широким лезвием — так что «Лупитель»?

— Нет, лучше «Пожиратель».

— Ох...

— Тогда Оригами-сан вместо «Ангела» станет...

— «Сталкером».

— О-ох...

Вот так вот обсуждение начало оживляться, причем намного быстрее, чем во время предыдущего, когда они пытались обдумывать свои собственные имена. Их решение продолжать эту «работу» было встречено с аплодисментами, а все варианты, предложенные во время мозгового штурма, записывались на доске клоном-секретарем.

— Далее. Ниа-сан, «Сестра».

— Нельзя придумывать имена, основываясь лишь на внешности. Если мы больше узнаем об ее личности, варианты будут более естественными.

— «Творец»?

— Нет, лучше «Пьяница».

— Ох...

— Дальше. Вместо «Ифрита» для Котори-сан.

— «Броконщица».

От Brosen, сокращения от Brother Complex (комплекс брата).

— О-о-о...

— «Берсерки», сестры Ямай.

— ...«Парочка»?

— Ох, очень расплывчато.

— Мику-сан, «Дива».

— «Монстр».

— А...

— Йошино-сан, «Скиталец».

— «Монстр».

— Мы уже дали это имя Мику-сан, так что не можем использовать его повторно.

— «Монстр» для Мику-сан кажется подходящим, в то же время я не думаю, что такое имя подходит Йошино-сан.

— Не знаю, почему я так подумала. Тем более у нее совсем не такой характер.

— Тогда, раз она ассоциируется с кроликами, ее прозвище должно быть «Эструс».

— В смысле?

— Брачный период.

Эструс, эстральный цикл, течка — период, когда самка более склонна к спариванию с самцом, а кролики всегда находятся в этом состоянии.

— Ах...

— Вместо «Зодиака» для Мукуро-сан.

— «Сисястая Лоля».

— О, ты просто использовала кандзи?

— Да, но так гораздо понятнее.

— И последняя, но не менее важная — Нацуми-сан, «Ведьма».

— ...

— ...

— ...«Ведьма»?

— И так сойдет.

Результаты были одобрены, обновленный список кодовых имен был завершен. Клоны громко похлопали себе.

«Сталкер», «Пьяница», «Кошмар», «Эструс», «Броконица», «Сисястая Лоля», «Ведьма», «Парочка», «Монстр» и «Пожиратель».

— Готово. Теперь все по-честному!

— Да, верно. Давайте теперь использовать эти новые имена!

И так далее. Клоны веселились и благодарили друг друга за тяжелую работу.

Куруми посмотрела на них и вздохнула.

— И? Как такие кодовые имена когда-нибудь вообще станут официальными?

— Э?..

Все клоны, полные разочарования, повернулись к Куруми.

— Отбой. А теперь возвращайтесь к работе!

Куруми снова вздохнула и покинула это место.

Команда "Inter DeKaDa":

Перевод с английского — Rinne Rakuen

Редактура — Kanobu

Сервер команды: discord.gg/9xZWJ4t

<http://tl.rulate.ru/book/11418/1299885>